

ВНИМАНИЕ! Данная форма заполняется лично заявителем и не предназначена для обращений представителей (в т.ч. по доверенности).

Attention! This form is filled in personally by the applicant and isn't intended for addresses of representatives (including by power of attorney).

В ООО «СОСЬЕТЕ ЖЕНЕРАЛЬ Страхование»
SOCIETE GENERALE Strakhovanie LLC
(далее также – Страховщик)
Адрес: 105064, г. Москва, ул. Земляной Вал, д.9
Факс: 7 (495) 662 66 19
ОТ _____ по Договору
from under the Policy
№ _____ от dated

ЗАЯВЛЕНИЕ ОТ СТРАХОВАТЕЛЯ / ДЕРЖАТЕЛЯ ОСНОВНОЙ БАНКОВСКОЙ КАРТЫ НА ВЫПЛАТУ СТРАХОВОГО ВОЗМЕЩЕНИЯ

APPLICATION OF INSURER / BASIC CARD HOLDER FOR REIMBURSEMENT

Фамилия, Имя, Отчество
Last name, First name, Patronymic

Адрес регистрации
Address of registration

Фактический адрес (если отличается от адреса регистрации)
Resided at (if the registration address differs from place of residence):

Контактный телефон / *phone number*

Номер основного документа, удостоверяющего личность / <i>Number of the main document that identifies applicant:</i>	Кем выдан <i>Issued by:</i>	Когда выдан / <i>Date of issue:</i>
Гражданство <i>Citizenship</i>	Номер миграционной карты (для иностранных граждан) <i>Migration card number</i>	

В связи с наступлением события, описанного в Заявлении о наступлении события, имеющего признаки страхового случая, от « ____ » _____ 201_ года, прошу в соответствии с условиями Договора комбинированного страхования рисков, связанных с использованием банковских карт, выплатить страховое возмещение в связи с понесенным ущербом:

Due to the occurrence of the event described in the Application of notification on insurance event occurrence, from " ____ " _____ 201_ years, I ask according to terms of the contract of combined insurance of risks connected with use of cash cards, to pay insurance reimbursement in connection with the suffered damage:

- сумма утраченных наличных денежных средств, снятых из банкомата _____ рублей
sum of cash lost in result of ATM assault _____ RUB
- сумма расходов на оплату восстановления Карты _____ рублей
sum of charges in result of card recovery _____ RUB
- сумма незаконно списанных средств с моего счета _____ рублей
sum of illegal write-off of money from my account _____ RUB
- сумма затрат на восстановление личных вещей, в том числе:
 - личных документов _____ рублей
 - ключей и замков _____ рублей
 - мобильного телефона _____ рублей*sum of charges for personal things recovery, including:*
 - personal documents _____ RUB*
 - keys and locks _____ RUB*
 - mobile phone _____ RUB*

Страховое возмещение прошу перечислить на счет по указанным ниже реквизитам:
I request the indemnity, equal to the amount of damage, to be transferred to account :



Счет №

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

в банке/Bank _____

к/с/ Corr.account _____

БИК/BIK _____ ИНН/INN _____

Получатель (ФИО)/Payee _____

ФИО полностью, подпись

Surname, Name, Patronymic, signature

Дата *date*.

После получения указанного страхового возмещения буду считать все обязательства страховщика передо мной по данному случаю полностью исполненными.

After receiving of the above mentioned indemnity amount I will consider that the Insurer has fully met all his engagements with me in terms of the current insured event

Я даю согласие Страховщику на обработку своих персональных данных на нижеследующих условиях (далее – «согласие»).

I give my consent to the Insurer to process my personal data on the conditions which have been brought to my notice and are described below in Russian.

Обработка Страховщиком персональных данных (далее также «ПДн») осуществляется:

- для целей оказания страховой услуги (в частности, для целей рассмотрения произошедшего события и принятия решения по настоящему заявлению, а также для целей иного выполнения договора страхования);
- для целей заключения, исполнения, изменения, прекращения сделок между Страховщиком и нижеуказанными обработчиками в связи с предоставлением страховой услуги;
- контроля и оценки качества предоставляемой страховой услуги по всем вопросам ее предоставления;
- для предусмотренных законом целей, а также для осуществления и выполнения возложенных законодательством Российской Федерации на Страховщика функций, полномочий и обязанностей;
- для целей осуществления прав и законных интересов Страховщика.

Перечень персональных данных, на обработку которых дается согласие и источник их получения (с учетом того, что применимо): фамилия, имя, отчество, дата и место рождения, гражданство, реквизиты документа, удостоверяющего личность (серия, номер, кем и когда выдан), номер миграционной карты, ИНН, контактная информация (адрес места жительства, фактический адрес, номер телефона), сведения, относящиеся к банковской тайне (в т.ч. платежные реквизиты, сведения о Карте (номер, тип, валюта карты, номер счета)), сведения о семейном положении (в т.ч. о степени родства с иными лицами), сведения об имущественном положении, сведения о состоянии здоровья (если это опосредовано исполнением договора страхования) и иные персональные данные, содержащиеся в настоящем заявлении и приложенных к нему документах, а также в заявлении о наступлении события, имеющего признаки страхового случая, и других документах, которые переданы/будут переданы в связи с оказанием страховой услуги, будут получены в ходе рассмотрения заявленного события и(или) сообщены Страховщику устно.

Перечень действий с персональными данными и общее описание используемых способов обработки: сбор, запись, систематизация, накопление, хранение, уточнение (обновление, изменение), извлечение, использование, передача (предоставление, доступ), обезличивание, блокирование, удаление, уничтожение, как с использованием средств автоматизации (в т.ч. программного обеспечения), так и без их использования (на материальных, в т.ч. бумажных, носителях).

Согласие предоставлено Страховщику на обработку им персональных данных, а также на совершение следующих действий:

1) на поручение обработки персональных данных ООО «СОСЬЕТЕ ЖЕНЕРАЛЬ Страхование Жизни» (адрес места нахождения: 105064, Российская Федерация, город Москва, улица Земляной Вал, дом 9), ОАО АКБ «РОСБАНК (адрес места нахождения: 107078, г. Москва, ул. Маши Порываевой, д.11), ООО «ОСГ Рекордс Менеджмент Центр» (адрес места нахождения – 127083, г. Москва, ул. Восьмого Марта дом 14, строение 1), ООО «Русфинанс Банк» (адрес места нахождения – 443013 г. Самара, ул. Чернореченская, 42А), а также иным обработчикам. При этом к иным обработчикам относятся страховые агенты, лица, оказывающие Страховщику услуги и иные третьи лица, осуществляющие обработку персональных данных по поручению Страховщика на основании заключенных с этими

лицами договоров/соглашений (агентские, договоры о сотрудничестве, возмездного оказания услуг, обеспечении конфиденциальности и безопасности и др.) в связи с оказанием страховой услуги.

2) на передачу ПДн обработчикам, а также иным третьим лицам, круг которых ограничен и определен опосредовано как лица, с которыми Страховщик вправе взаимодействовать в связи с исполнением договора страхования (в т.ч. при рассмотрении произошедшего события). В частности, я предоставляю свое согласие на получение Страховщиком сведений и/или документов, содержащих ПДн:

– у моего работодателя, в правоохранительных органах (и иных аналогичных органах иностранных государств), органах ЗАГС, в том числе в виде копий актов о несчастных случаях, копий протоколов происшествий, справок, постановлений, определений, выписок из книг регистрации актов гражданского состояния;

– у третьих лиц, которым Страховщик вправе направлять запросы о предоставлении сведений/документов в соответствии с договором страхования (Правилами страхования) или законодательством Российской Федерации (в частности, в лечебно-профилактических (в том числе больничных, амбулаторно-поликлинических учреждениях, диспансерах, учреждениях скорой помощи независимо от формы собственности, у врачей частной практики) и учреждениях здравоохранения особого типа (в том числе центрах, бюро судебно-медицинской экспертизы) информации о состоянии моего здоровья, в том числе в виде актов медицинского освидетельствования, заключений судебно-медицинской экспертизы).

Согласие действует в течение срока действия договора страхования, а также в течение пяти лет после его прекращения. Согласие может быть отозвано посредством направления письменного уведомления Страховщику.

Если ранее мной уже было предоставлено согласие по аналогичным вопросам, я прошу считать настоящее согласие дополняющим/уточняющим/подтверждающим первоначальный документ, но не заменяющим его.

ФИО полностью, подпись

Surname, Name, Patronymic, signature

Дата *date*.

Приложения:

Attachments

Документы, предоставляемые в обязательном порядке при наступлении любого из событий, обладающих признаками страхового случая:

Documents mandatory providing in case of any insurance accident occurrence:

- Заявление о наступлении события, имеющего признаки страхового случая
Application of notification of insurance event occurrence
- Копия Договора страхования рисков, связанных с использованием банковских карт.
Copy of the Insurance Contract against risks Involved In using bank cards.
- Банковский отчет уполномоченного Отдела ОАО АКБ «РОСБАНК» о блокировке Карты.
Bank report from authorized Rosbank Department about card blocking

В случае потери/хищения карты, помимо документов, предоставляемых в обязательном порядке при наступлении любого из событий, обладающих признаками страхового случая, также предоставляются:

In case of card loss, it is necessary to present the following documents (besides mandatory provided)

- Банковская выписка со счета с датой списания банковской комиссии за перевыпуск Карты.
Banking writing out with stipulated date of commission for card reissuance writing off
- Оригинал талона-уведомления правоохранительных органов с указанием регистрационного номера заявления в КУСП или его аналог, если событие произошло на территории другого государства.
The original of notification report of law enforcement agencies with the indication of registration number of the statement in the book of accounting of the committed crimes or its analog if the event occurred in the territory of other state

В случае незаконных операций по счету с использованием утраченной Карты помимо документов, предоставляемых в обязательном порядке, также предоставляются:

In case of illegal transactions of the account with use of the lost Card besides the documents mandatory provided, also are provided the following documents:

- Отчет уполномоченного структурного подразделения ОАО АКБ «РОСБАНК» о заявленных незаконных операциях с указанием даты, времени, суммы каждой опротестовываемой операции.
The report of authorized structural division of Rosbank on the declared illegal operations with the indication of date, time, sum of each protested operation.

7. Заверенная копия Постановления о возбуждении / об отказе в возбуждении уголовного дела из органов полиции.

The certified copy of the Resolution on initiation / on refusal in initiation of legal proceedings from police bodies.

В случае утраты документов, а также личных вещей Страхователя, находящихся вместе с утраченной или похищенной Картой помимо документов, предоставляемых в обязательном порядке, также предоставляются:

In case of loss of documents, and other personal belongings of the Insurer being together with the lost or stolen Card besides documents, mandatory provided, also are provided:

8. Копии Чеков на покупку замка с ключами, содержащие сведения о факте, сумме и назначении оплаченных денежных средств.

Copies of Checks for keys and lock purchase, containing data on the fact, the sum and purpose of the paid money.

9. Копии Чеков на оплату услуг по восстановлению личных документов, содержащие сведения о факте, сумме и назначении оплаченных денежных средств.

Copies of Checks for fee on restoration of the personal documents, containing data on the fact, the sum and purpose of the paid money.

10. Копии Чеков на покупку нового мобильного телефона, содержащие сведения о факте, сумме и назначении оплаченных денежных средств

Copies of Checks for new mobile phone purchase, containing data on the fact, the sum and purpose of the paid money.

11. Заверенная копия Постановления о возбуждении / об отказе в возбуждении уголовного дела из органов полиции.

The certified copy of the Resolution on initiation / on refusal in initiation of legal proceedings from police bodies

В случае ограбления или разбойного нападения при снятии наличных/снятии наличных под угрозой насилия, помимо документов, предоставляемых в обязательном порядке, также предоставляются:

In case of a robbery or assault at removal cash/cash withdrawal under the threat of violence, besides the documents mandatory provided, also are provided:

12. Заверенная копия Постановления о возбуждении / об отказе в возбуждении уголовного дела из органов полиции.

The certified copy of the Resolution on initiation / on refusal in initiation of legal proceedings from police bodies

13. Отчет уполномоченного структурного подразделения ОАО АКБ «РОСБАНК» об операциях по снятию наличных, совершенных по карте, с указанием суммы, времени, даты проведенных операций.

The report of authorized structural division of Rosbank on operations on cash withdrawal using the card , with the indication of the sum, time, date of the performed operations.

14. Другие документы, подтверждающие наступление страхового случая.

Other documents certifying the occurrence of the insurance event.